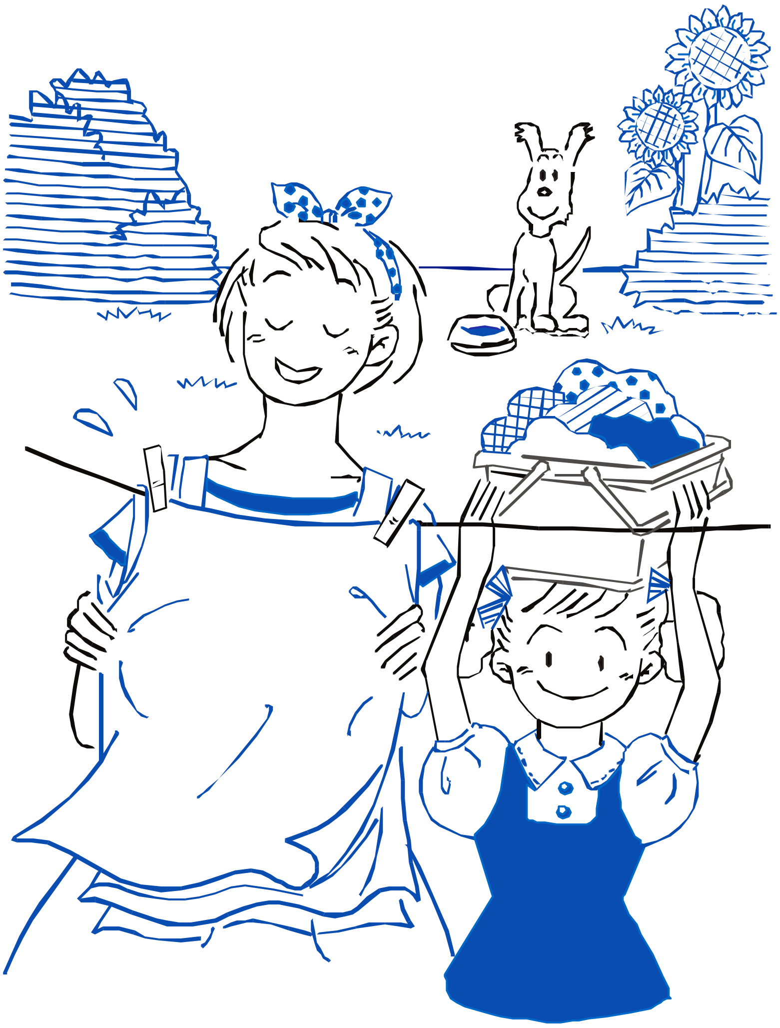
三洋 全自動 洗衣機

SANYO

使用說明書

■為了安全請務必遵守事項…………1~2
■使用注意事項及洗衣要訣……………3
■各部名稱…………………………………4
■操作面板名稱及功能………………5~6
■一般的使用方法……………………7~8
■自選行程…………………………9~10
■標準行程……………………………11
■浸泡行程……………………………12
■毛毯行程……………………………13
■羊毛行程……………………………14
■洗濯量和洗劑量的關係……………15
■各種洗濯的方法……………………16~18
●預約洗濯時……………………………16
●預約洗濯時的洗劑投入……………16
●使用肥皂絲時…………………………17
●使用軟化劑時…………………………17
●使用漂白劑時…………………………18
●使用熱水時……………………………18
●洗濯劑二度使用時……………………18
■有以下狀況……………………………19
●有結冰之虞時…………………………19
●取消終了響笛時………………………19
■維護的方法……………………………20
■檢查一下是不是故障…………………21
■以下情形並非故障……………………22
■安裝……………………………………23~26
●洗衣機的安裝…………………………23
●調整腳的調整方法……………………24
●裝配接地線……………………………24
●排水管的安裝方法……………………25
●裝配注水管……………………………26
■規格表…………………………………27
●緊急處理方法…………………………27
●搬運方法………………………………27



NEURO&FUZZY

使用本產品前，務必詳讀本說明書，以避免不當使用造成的故障或危險。

為了安全請務必遵守事項

使用前請詳細閱讀「安全上注意事項」並正確使用。
若忽視標示內容，使用時發生危害及損害的程度，以下列的標示區分說明:

⚠ 警告	此標示欄的內容為「假定有死亡或受傷的可能性」。
⚠ 注意	此標示欄的內容為「有受傷及僅有物品損壞的可能性」。

圖 列 表 示

	「警告或提醒注意」的內容。
	不能做，「禁止」的內容。
	必須實行「指示」的內容。

⚠ 警 告

不可改裝。此外，非修理技術人員絕對不可分解及修理。 ●會造成火災、觸電、受傷。 ●修理需向購買的販賣店或廠商指定的場所詢問。	**勿將電源線損壞或使之破損、加工、過度彎曲、拉扯、扭轉或放置重物等動作。** ●會造成電源線破損導致火災、觸電。
保養時，請務必將插座上的電源線插頭拔起，此外，手潮濕時不可拔插頭。 ●會造成觸電、受傷。	**不可使用110V以外的電壓。** ●會造成損壞、火災及觸電。 (電壓、電流請參考規格表標示數值)
電源線及電源插頭損壞或鬆弛時請勿使用。 ●會造成觸電、短路造成受傷或引起火災。	**電源插頭的灰塵等要定期清除** ●插頭上若塵埃堆積，會因濕氣造成絕緣不良引起火災。
請勿將洗衣機移至正常使用外的場所及作其他用途功能使用 ●洗衣機除依說明書所規定之可清潔衣物外，不得使用於其他用途，以避免機件產生損壞或發生危險。	**請勿放置在不安定的位置** ●因地震或外力影響，極容易摔落而造成受傷之危險並使產品損壞。

為了安全請務必遵守事項

⚠ 警告

運轉中請勿將手碰觸脫水槽或衣物

●即使是緩慢的迴轉，也恐怕手被衣物絞上的危險。
●上蓋打開，１５秒內脫水槽無法停止轉動時，請終止使用，請求服務修理。
●請勿將手伸入洗衣機底部，以防手受傷。

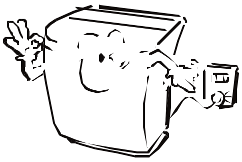
禁止觸摸

請勿洗沾有揮發性溶劑之衣物

●沾有揮發油、燈油、溶劑油、汽油之衣物，在洗衣或脫水時，恐有起火之虞。
●請勿在附近使用噴霧劑恐會傷到塑膠及印刷面。

禁　止

請務必正確接地



●為防止萬一漏電事故的發生。

接地線接續

避免安裝於潮濕及雨淋之處

●電氣絕緣會不良，成為漏電或故障的原因。

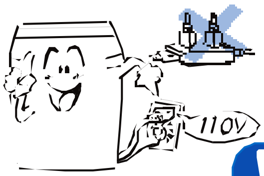
禁　止

請勿讓幼童探視洗衣脫水槽

●幼 童 萬 一 掉 落 洗 衣 脫 水 槽 內 是 非 常 危 險 的， 請 特 別 的 注 意 防 範 。

禁　止

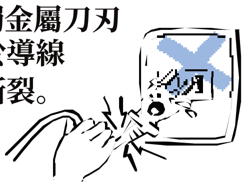
禁止使用110V電源以外之插座



●滿載配線或接110V以外的電源是發生火災的主要原因。
●請單獨使用15A以上的插座，勿使用延長線插座或與其他電器共用電源。

禁　止

電源線的拆裝



●電源插頭插入或拔出時，手指須緊握插頭絕緣部份施力，切勿碰觸金屬刀刃部份，以避免觸電或施力於導線端，導致電源線內部導線斷裂。
●在移動洗衣機時，務必先拔下電源插頭。

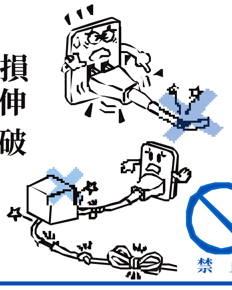
禁　止

請勿靠近煙火

●請勿靠近煙火，且勿將點著的蠟蠋、香煙、蚊香及水壺放在洗衣機上，因這是造成火災或變形的主要原因。
●禁止放置熱水器下方。

禁　止

電源線之保護



●使用時請注意電源線外披覆有無損傷或破損，有無不合理彎曲或拉伸及重物壓住變型等現象，電源線破損導致絕緣不良，這是發生觸電、火災的原因。電源線損壞時，需由本公司技術員維修更換。

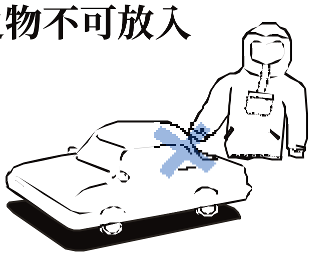
禁　止

禁止改裝或自行維修

●除本公司維修體系或授權經銷商外，絕對禁止自行分解內部零件維修或改裝，以避免發生火災或觸電的危險。

禁止分解

防水性或不吸水之物不可放入洗衣機內洗濯



●以避免洗衣或脫水時，產生異常振動。
（如：雨衣、車套）

禁　止

探視洗衣機時請注意

●女性或蓄長髮人員探視洗衣機時，請注意頭髮勿掉入夾縫中，以避免頭髮被夾住的危險。

注　意

使用注意事項及洗衣要訣

⚠ 注意

注意洗濯物的溢出

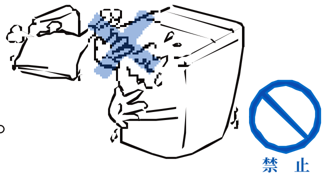
- 請勿洗濯防水性的衣物及篷布類。
- 厚衣物或傘狀的洗濯物 請均一的壓入。因脫水中恐怕洗濯物會溢出，造成損傷。

特別注意，勿將手指或物品置在上蓋中央的彎曲部

- 這是造成受傷或發生故障的原因。

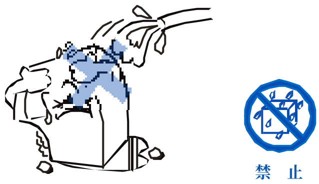
請勿使用45°C以上的熱水

- 熱水會使塑膠部品變形，是發生故障的原因。
- 使用環境溫度範圍：0°C 45°C（0°C以不結冰為原則）。



洗衣機本體各部份，請勿直接用水沖洗

- 以避免絕緣不良，導致觸電的危險。



洗衣機運轉中，請切勿嘗試接觸內部迴轉部品

- 以避免受傷的危險。

請勿將幼兒及重物放置洗衣機上

- 以避免部品變型或破損導致危險的發生。

雙手潮濕時請勿插入或拔下電源插頭

- 以避免觸電的危險。

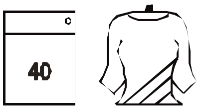
使用完後請別忘記

- 請關閉水龍頭。
- 不使用時，請將電源插頭拔掉，以防萬一漏水或火災事故的發生。

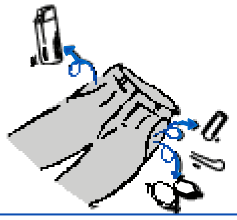
洗衣要訣

- 有色和白色、厚和薄之衣物請分開洗濯。
  請依衣物上洗衣標示圖方式洗衣。

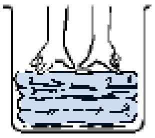
圖例



- 請先彈掉衣服上之泥土及砂。
  請先掏淨衣服口袋內之東西。



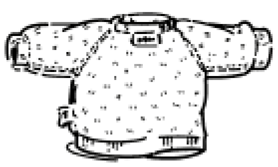
- 請先放入易浮於水面、大件、厚重之衣物。
  如果衣物浮出水面上，請暫時停止洗衣動作，先將衣物押入水中。



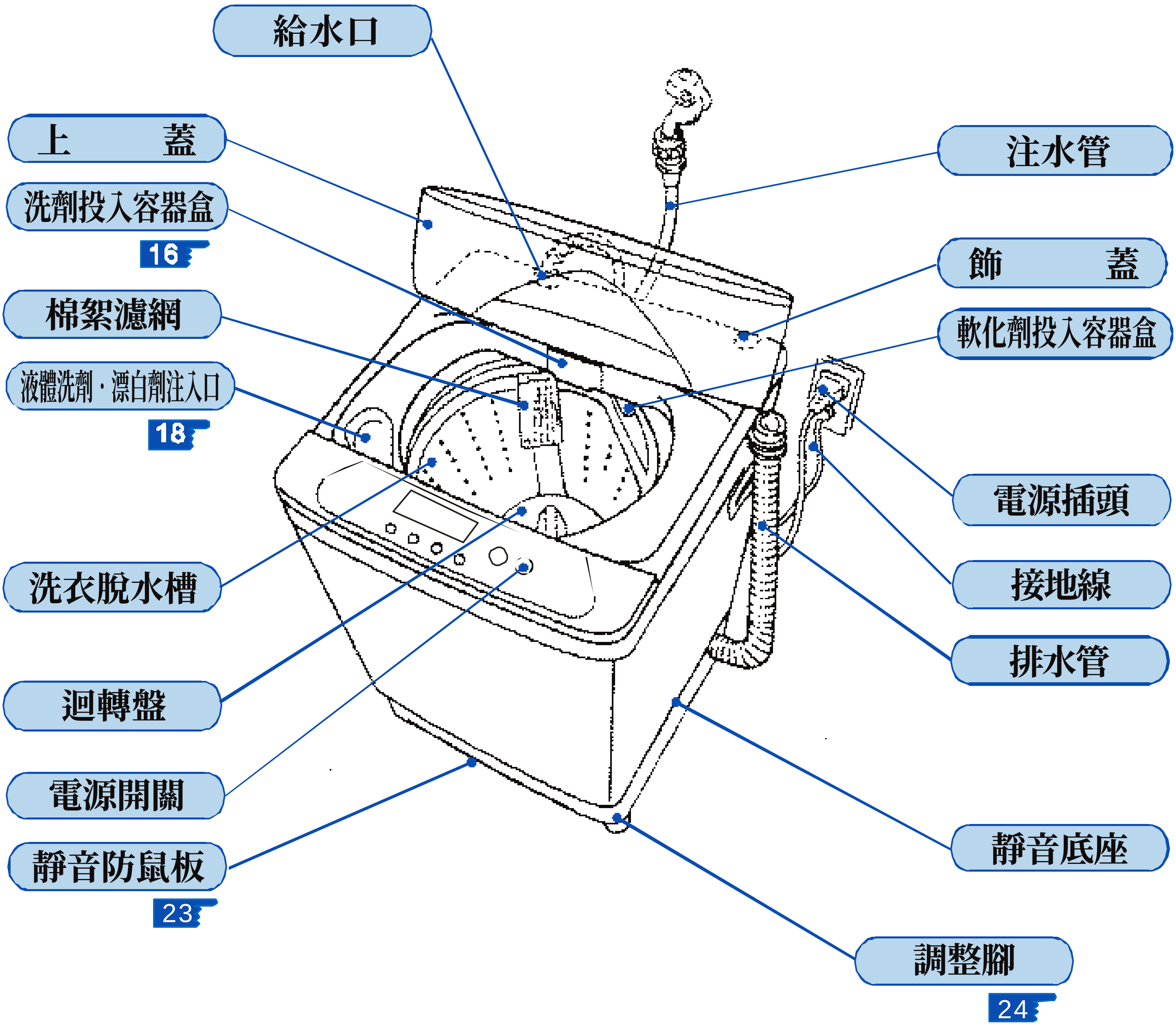
- 有凸出長線請先綁住，有拉鏈者請先拉上。

- 洗濯易損傷、打結衣物時請先放入市販之洗衣網內。

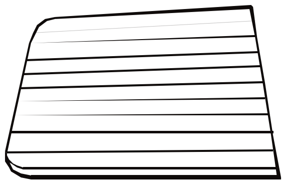
- 易起毛球及脫線之衣物，請翻反面來洗濯。



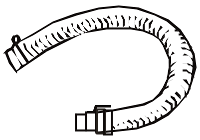
各部名稱



附屬品

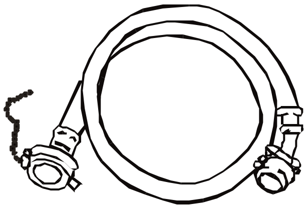


靜音防鼠板(一片)



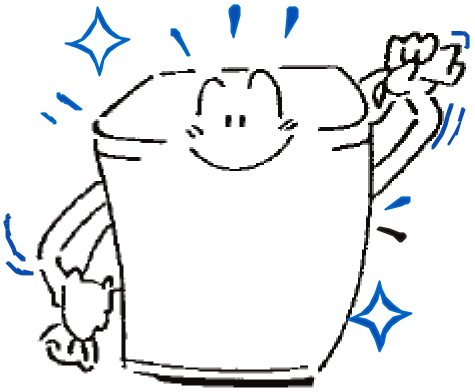
排水管(一條)

水管夾(一個)
(裝配排水管固定用)



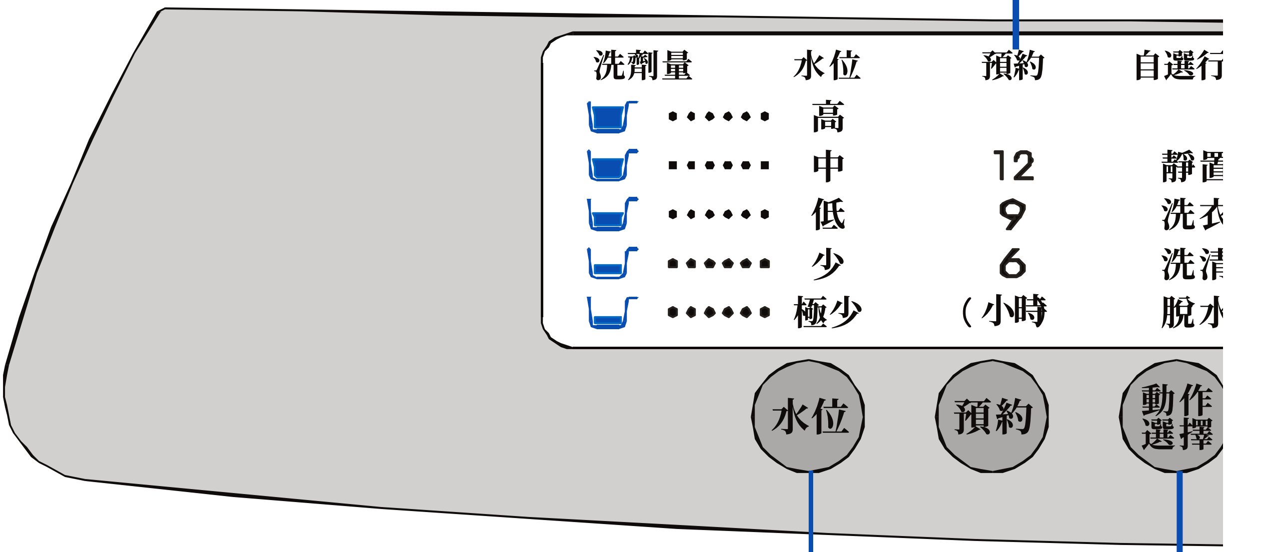
注水管(一條)

操作面板名稱及功能



預約鍵

●按「預約」鍵，設定預約時間。
●按「預約」鍵時，指示燈會移動且燈亮顯示。
指示燈亮處是表示何時間後，洗濯完成。



洗劑量的標準

●配合水位高低而表示之。
●以放在濃縮洗劑盒內的計量匙表示。
例：▮ 平平一匙

其他洗劑 16

水位鍵

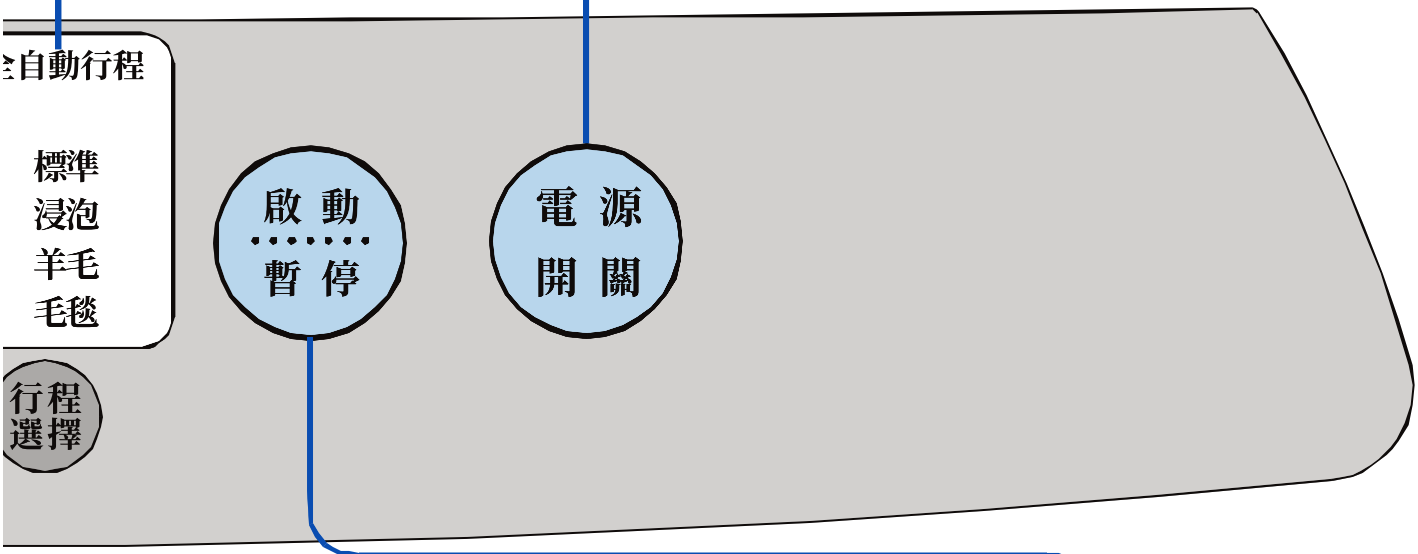
● 在「標準」・「浸泡」行程會檢知布量，自動的設定水位，「極少」水位時，無法自動設定，須手動調整調之。
● 使用自選行程時，依衣物量多寡調整之。
● 異常發生時，「高」「中」「低」「少」「極少」指示燈會閃爍，並鳴聲告知。

全自動行程鍵

●依衣物狀態不同可選取適當的全自動行程。

電源開關

●電源的「開」「關」使用。
●有自動OFF功能
＊洗濯終了約5秒鐘，會自動切斷電源。
＊開機後沒啟動，約10分鐘會自動切斷電源。



自選行程鍵

●現在正在進行中之行程，指示燈會閃爍告知。
●可選取「只有洗衣」「洗衣→洗清」…「只有脫水」等各種行程。

9

啟動/暫停鍵

●按此鍵即可啟動運轉
●運轉中按下此鍵可使運轉暫停，再按一次即開始進行殘餘行程運轉。
●按此鍵可取消終了響笛聲。

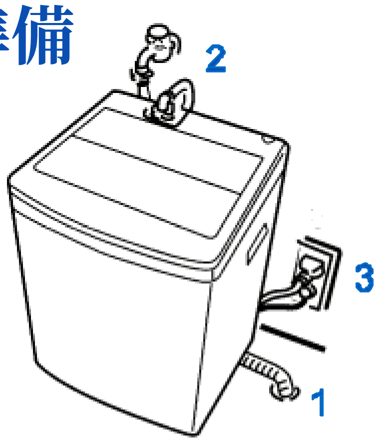
為更容明瞭電源開關「啟動/暫停」鍵，表面有點字說明。

注意
啟動後就無法變更行程。
欲變更時，請按電源「關」後再重新按「開」。

一般的使用方法

標準行程的操作順序

準備

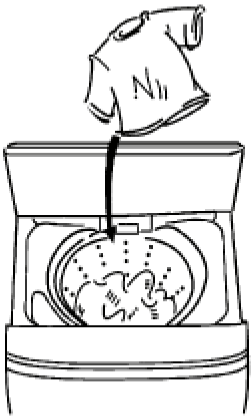


① 將排水管放平。
② 接上進水管，打開水龍頭。
進水管的裝配方法 26
③ 將電源插頭插入電源插座。

1 按下電源「開／關」

●行程「標準」燈亮。

2 放入洗濯物

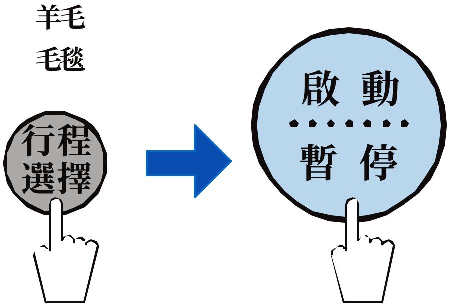


全自動行程選擇的說明

各行程的選取方法

全自動行程	水流	水位	按鍵的操作 (行 程 鍵)
標準行程	標準 <自動設定>	高～少 <自動設定>	
浸泡行程	強 <自動設定>	高～少 <自動設定>	
羊毛行程	羊毛	中 <自動設定>	
毛毯行程	毛毯	高 <自動設定>	

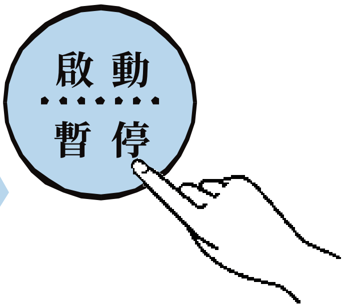
標準
浸泡
羊毛
毛毯



按「行程選擇」鍵，選取自己希望之行程

- 在洗清行程，有中間脫水脫清泡沫，洗清效果較佳。
- 所需時間會因水壓的不同而有所變化，上表的給水量是以每分20 l 為標準。
- 毛毯行程的水位只能切換在「高」或「中」水位。
- 標準、浸泡行程，在洗衣中每1分鐘偵測布迴轉狀況，布迴轉不良時會自動修正水流強度並補給水，且會偵測洗清或脫水的狀態來修正時間。

3 按下行程「啟動」鍵



●為了檢知放入的布量，在無水的狀態時，轉動盤會進行迴轉偵測。

4 參考「洗劑的標準」放入洗劑

※洗劑請放入在洗濯物的周圍，而不是在衣物上面。

洗濯量・洗劑量 15

肥皂粉・軟化劑 17 漂白劑 18

5 關閉上蓋

●上蓋打開時，在脫水開始前，響笛會鳴聲，且停止脫水運轉。

●洗濯終了後，響笛會鳴聲告知，電源自動切斷。

	洗衣	洗清	脫水	所需時間
水位 必要時可切換之	12分 7~13分	節約洗清二回	7分 6~8分	約36～56分
	1小時10分~1小時16分 (含浸泡1小時)	依下述洗清方法自動的選取其中之一	7分 6~8分	約1小時36分～1小時56分
	3分 3~4分	注水洗清二回	1分	約24分(標準)
	9分 9~10分	注水洗清二回	5分	約41分(標準)

有關洗清方法

標準行程及浸泡行程的洗清方法，依下述中自動選取之。

■標準行程 ▶ 節約洗清 ▶ 節約洗清

■注水洗清3分內，有1分是進行節約洗清。

■浸泡行程

1.節約洗清 ▶ 注水洗清 ▶ 節約洗清

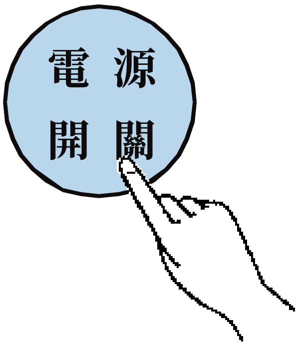
2.節約洗清 ▶ 節約洗清 ▶ 節約洗清

3.注水洗清 ▶ 節約洗清

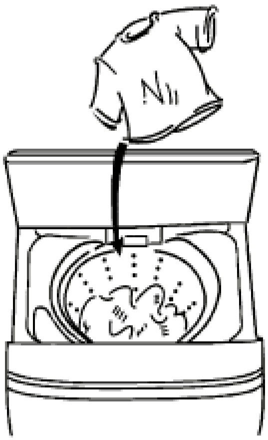
自選行程

能夠設定只有「洗衣」或「洗衣及洗清」…等各種組合的行程。

1 按電源「開／關」於開



2 放入洗濯物



3 依需要選取行程

選取全自動行程的水流或時間進行運轉。

標準
浸泡
羊毛
毛毯

自選行程	按鍵的操作			
洗　衣（洗濯液二度使用時）	動作選擇 按1次	顯示部 → 洗衣 ▶	水位 依實際需要變換之 ▶	啟動‧暫停 啟動
洗衣 ▶洗清	動作選擇 按2次	顯示部 → 洗衣 洗清 ▶	水位 依實際需要變換之 ▶	啟動‧暫停 啟動
洗清 ▶脫水	動作選擇 按3次	顯示部 → 洗清 脫水 ▶	水位 依實際需要變換之 ▶	啟動‧暫停 啟動
脫　水	動作選擇 按4次	顯示部 → 脫水 ▶	水位 依實際需要變換之 ▶	啟動‧暫停 啟動
洗衣 ▶ 洗清 ▶ 脫水	動作選擇 按5次	顯示部 → 洗衣 洗清 脫水 ▶	水位 依實際需要變換之 ▶	啟動‧暫停 啟動
洗　衣	動作選擇 按6次	顯示部 → 洗衣 ▶	水位 依實際需要變換之 ▶	啟動‧暫停 啟動

※按「自選行程」鍵時，其自選行程內容的變化如下：

洗衣→ 洗衣▶洗清 →洗清▶脫水→ 脫水→ 洗衣▶洗清▶脫水 →（回到洗衣）

●「行程選擇」鍵若選

●「行程選擇」鍵若選

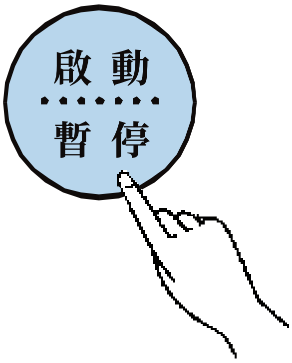
4 按「動作選擇」鍵選取自選行程的內容

靜置
洗衣
洗清
脫水

●依實際需要，選取水位。
●只有行程選擇「浸泡」時"靜置"燈才會亮。

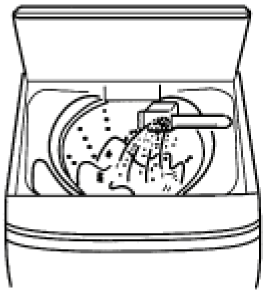
5 按「啟動／暫停」鍵

設定例：欲單獨脫水8分鐘。
操作方法：按電源「開／關」於開

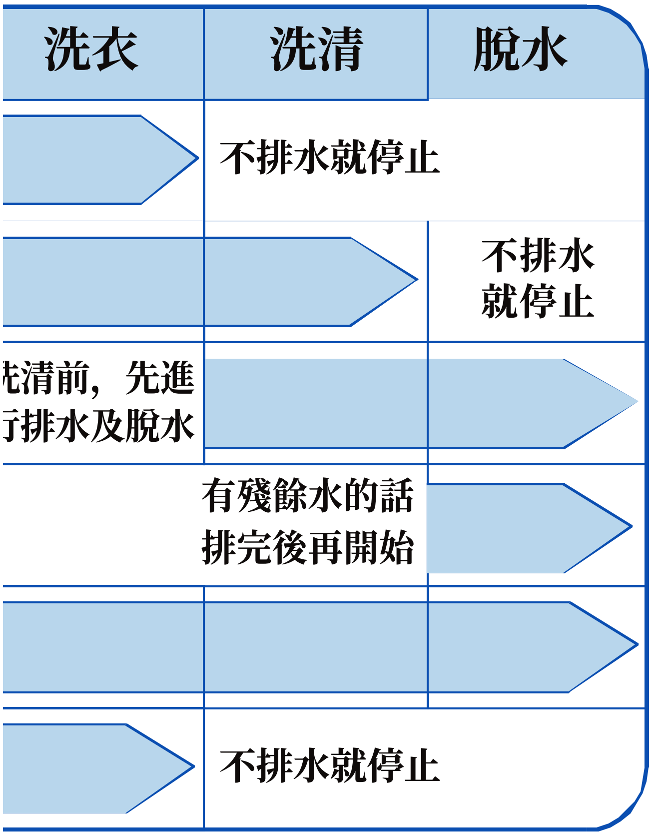


按（行程選擇）於「浸泡」位置，按（動作選擇）4次，再按「啟動／暫停」鍵。

6 放入洗劑、關閉上蓋



●洗濯終了時，響笛會鳴聲告知。



泡」時，洗衣行程均含浸泡1小時。
毯」時，水位鍵僅能使用"高"或"中"水位。

使用中欲變更自選行程的內容時

●假如在「洗衣」的燈閃爍中，按「暫停」鍵後，再按「動作選擇」鍵變換其他行程。
●如在其他的行程時，將電源開關先按「關」之後再按「開」，再變換自己希望之行程。

有關運轉時間

●各行程的運轉時間，依下表所述：

行程	洗衣	洗清	脫水
標準	7~13分	節約洗清或注水洗清	6~8分
浸泡	1小時10分~1小時16分		6~8分
羊毛	3~4分		1分
毛毯	9~10分		5分

只有排水時的注意事項

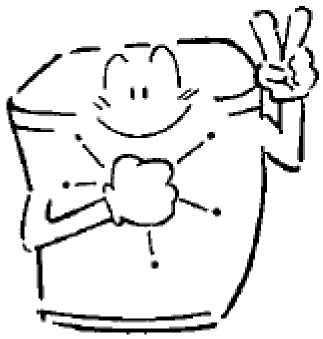
●打開上蓋進行排水時，會產生無法排水且響笛會鳴聲告知。此時關閉上蓋即進行排水動作，接著進行脫水請注意。

單獨脫水行程，時間設定

行程選擇	標準	浸泡	羊毛	毛毯
脫水時間	6分	8分	1分	4分

標準行程

依洗濯物的污髒程度及布質選取適當的行程。



標準行程適用於一般衣物的洗濯。偵測器自動檢知洗濯物的布量、布質而自動的設定「水位」·「水流」·「洗濯時間」。

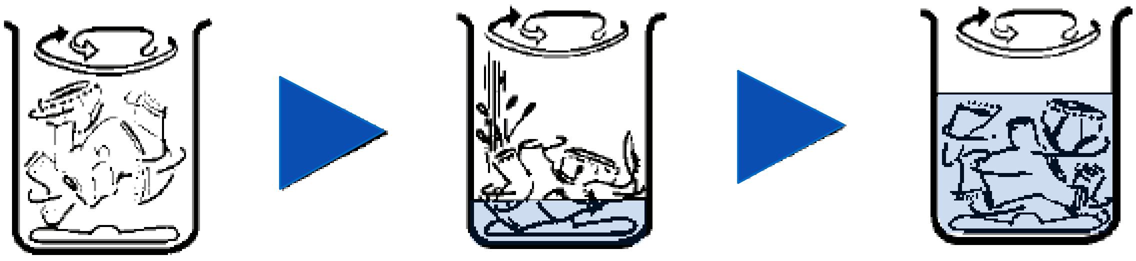
有關布量的檢知(標準·浸泡行程時)

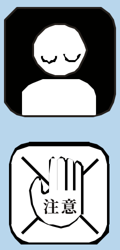
1.在無水狀態下，轉動盤迴轉偵測，檢知布量，並顯示「水位」。

2.給水至「極少」水位，轉動盤迴轉偵測，檢知布質。

3.給水至檢知水位後，開始洗衣運轉。在洗濯中每分鐘，會確認布迴轉狀況，再給水、水流的修正。

在布量的偵測中，水位燈會從「高」至「少」水位反覆亮著。





●布量檢知後，如洗濯物高出脫水槽時，請按「啟動/暫停」鍵，待停止運轉後，請將洗濯物完全壓入洗衣脫水槽內。

●水位有誤差時，請依實際需要再調整之。

●洗衣脫水槽內預先放入水時，且水位超過極少水位時，無法正確的偵測檢知布量，而水位會自動設定高水位。

●如放入濕的洗濯物，水位會變高。

浸泡行程

浸泡行程與標準行程同樣，「水位」「水流」「洗濯時間」都是自動設定。
請依洗濯物污髒的程度選取洗程。

1 按下電源開 關「開 」

4 按「啟動／暫停」鍵

●為了檢測放入的布量在無水的狀態下，轉動盤會進行迴轉偵測。

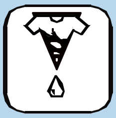
2 放入洗濯物

5 放入洗劑關閉上蓋

●洗濯終了時，響笛會鳴聲告知。

3 按行程鍵選取「浸泡」行程

需要比標準行程的水流強、洗濯時間長時，本行程適用於較污髒衣物或牛仔褲等厚重衣物的洗濯。



● 領口、袖口等特別髒的地方，請先塗上洗劑去污效果較好，污漬比較容易脫落。

- 容易褪色或變色之衣物，請勿使用本行程。
- 經由浸泡洗衣方式，可使活性洗劑之洗淨力，發揮至最大功能，使污物脫落。
- 浸泡行程為1小時，每5分鐘洗衣機會自動再運轉一小段時間，使洗劑再活化，增加洗淨去污效果。

毛毯行程

毛毯行程是適用於毛毯或被單等大件衣物的洗濯，水流・水位（高水位）為設計內定值僅可高、中水位切換，洗衣時間會自動設定之。

洗濯溶量5.0kg以下

1 按下電源開關於「開」

2 按行程鍵選取「毛毯」行程

3 放入洗劑

先將洗劑放入約 5 l 的溫水（約30°C）中，充分溶解後，再沿著洗衣脫水槽邊緣小心的倒入水槽內。

4 放入毛毯

5 按啟動/暫停鍵，關閉上蓋

能夠洗濯的毛毯・棉被

能夠洗濯的毛毯

標示有「手洗」的丙烯化纖或是100 %的多元酯化纖之毛毯。

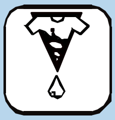
●重量在5.0kg以下。
2 件單人毛毯或 1 件雙人毛毯。

能夠洗濯的棉被

標示有「手洗」，且內部棉絮100 %是化學纖維之棉被。

●重量在1.8 kg以下。
總重量在4.0kg以下。

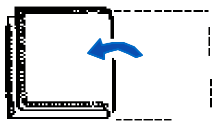
※洗濯毛毯或毛巾被時，請使用市販大型專用洗衣網袋。



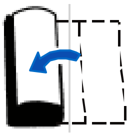
●滾邊較為污髒的部份，請先用手搓洗。
●使用溫水（約30°C）洗濯時，污髒較容脫落。
●請勿放入過多的洗劑。
●毛毯乾燥後，用刷子輕輕的順長毛的方向刷。

毛毯的摺疊裝入方法

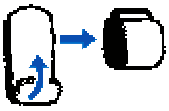
1.將毛毯長的方向對摺。



2.向同方向再三摺。



3.將毛毯捲起來。

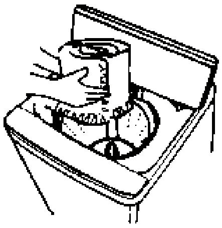


4.將有滾邊之側放入洗衣網袋的底部。

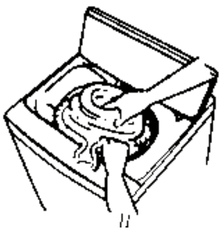
5.將開口繩子拉緊，並打結固定。

● 繩子部份請塞入毛毯與洗衣網袋之間。

●3.0kg以下的硬毛毯不使用洗衣網袋洗濯時，請依上述圖的1～3摺疊方法滾邊側朝下放入洗衣脫水槽內，再從上面壓一壓。，



●洗濯終了後，解開洗衣網袋的繩子，從毛毯的中心部拉出，置於通風良好的陰涼處自然乾燥或者使用具有烘毛毯功能的乾衣機。



●請勿洗濯一般的電氣毛毯。可以洗濯的電氣毛毯，應詳閱該毛毯的說明書，請按說明書處理。
●在洗濯時，有部份浮出水面時，請按「啟動/暫停」鍵，待運轉停止時，將浮出部壓入水中。

羊毛行程

羊毛行程是適用於毛料或絲絹製品等精緻衣物的洗濯，水流・水位(中水位)為設計內定值，洗衣時間會自動設定之。

洗濯容量3.0kg以下

1 按下電源「開／關」於開

2 按下行程鍵選取「羊毛」行程

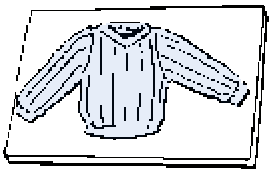
3 放入洗劑及洗濯物

●請使用中性洗劑。

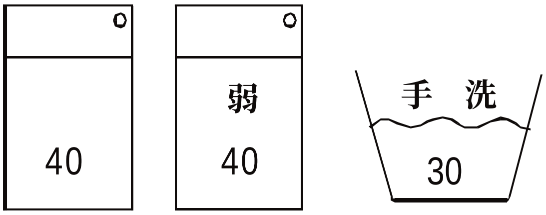
4 按啟動／暫停鍵，關閉上蓋

●洗濯終了時，響笛會鳴聲告知。

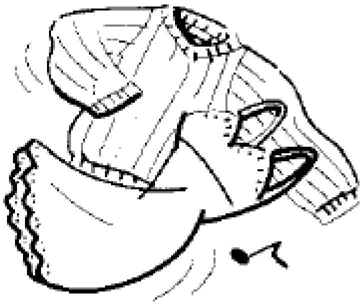
●衣物表面有鈕扣、刺繡等時，請將其翻成反面。
●用溫水(約30°C)洗濯，污物容易脫落。
●羊毛衣物請先將其整平後置於陰涼處晾乾，以防衣物變形。



能夠洗濯的衣物種類

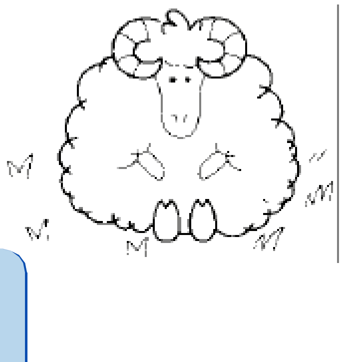


洗衣標示圖



有關於洗劑

液體中性洗劑	請參照洗劑盒外包裝說明，換算用量放入洗衣脫水槽內。
粉末中性洗劑	請參照洗劑盒外包裝說明，換算用量，先用溫水(約30°C)充分溶化後，再放入洗衣脫水槽內。

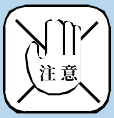


●羊絨或花邊編織品，抽紗編織品，請儘量避免用洗衣機洗濯。
●洗濯物一部份浮出水面時，請按「啟動／暫停」鍵運轉停止後，請將衣物壓入水中。

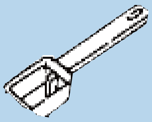
洗濯量及洗劑量的關係

水位 （水量）	洗濯量 （標準）	洗劑量的標準			
		濃縮洗劑 （25g相對於30ℓ的水）		一般的合成洗劑 及肥皂粉 （40g相對於30ℓ的水）	液體洗劑 （40g相對於30ℓ的水）
		洗劑的標準	洗劑量		
高 (58L)	5.5kg以上		約49g	約 78g	約 78mL
中 (47L)	5.5kg以下		約42g	約 67g	約 67mL
低 (37L)	4.0kg以下		約34g	約 55g	約 55mL
少 (31L)	2.5kg以下		約29g	約 47g	約 47mL
極少 (24L)	1.0kg以下		約23g	約 35g	約 35mL

※標準洗濯量及使用水量，請參照洗衣機上蓋使用說明貼紙。



- ●無附贈計量匙時，洗劑用量請參照上表所述依水位放入洗劑量。
- ●洗劑用量會因種類不同而有異，請確認洗劑外包裝說明標示。
- ●洗濯能力會因洗濯物的厚薄、大小、種類不同而產生變化，在洗濯衣物回轉不良時，請適當的調整「水位」「洗濯量」，使洗濯物能回轉的程度。
- ●在極少水位或無法自動偵測設定時，請以手動設定之。
- ●計量匙會因廠牌不同而有大小的區分，其一匙容量非 42g 時，請依水量調整洗劑用量。
- ●使用超濃縮洗劑時，請依包裝盒上說明放入洗劑量。
- ●請勿放入過多洗劑，因會造成洗清不完全，有洗劑殘留之現象。
- ●本洗衣機使用超音波洗淨，洗劑總濃度為標準值之60%。



洗濯物的重量標準　（參考）

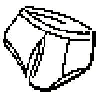
工作服上・下
（混紡）約800g

睡衣上・下
（木棉）約500g

襯衫
（混紡）約200g

運動上衣
（木棉）約130g

毛巾
（木棉）約300g


內褲
（木棉）約50g

襪子
（混紡）約 50g

各種洗濯的方法

預約洗濯時
（預約時間是洗濯終了的時間）

1.按電源開關於「開」

2.打開水龍頭，放入洗濯物

3.按「預約」鍵，設定洗濯預定終了時間

(選擇之預約時間為，何時後洗濯完成之時間。)

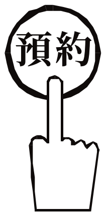
4.選取希望的行程按啟動／暫停鍵

5.洗劑放入「洗劑容器盒」關閉上蓋

約1分鐘後，除「預約」指示外，其餘全部燈滅。

預約鍵的使用方法
按「預約」鍵時
指示燈會移動

6 小時 → 9 小時 → 12 小時 → 沒有設定 →（回到 6 小時）

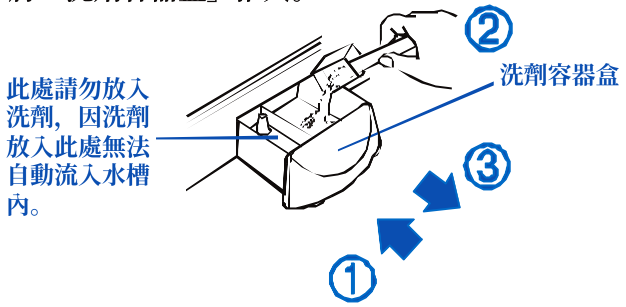


預約洗濯的洗劑投入

● 濃縮粉末洗劑
1.將「洗劑容器盒」拉出。

2.洗劑放置在容器盒的中央部位。
（一般洗劑時，請將其弄平。）

3.將「洗劑容器盒」推入。



● 液體合成洗劑
因液體洗劑可能會有殘留於水槽內底部，不易溶解，故請用2倍的水將其稀釋後，再慢慢的由「液體洗劑・漂白劑注入口」倒入。

●預約的確認
在預約中，按「預約」鍵時，預約行程的指示燈會亮起告知。

●預約的取消・變更
取消時，請按電源開關切斷電源。
變更時，取消後再預約即可。

●肥皂絲比較不容易溶化，使用前請先用溫水溶化後再倒入洗衣脫水槽內。
●「洗劑容器盒」如果濕濕的，洗劑會附著在上面，請先用乾布將表面擦乾。
●「洗劑容器盒」如果拉出時，請勿進行運轉，如此洗劑無法自動投入。
●洗濯終了時間會因給水量的不同而產生誤差。
●電源插頭拔出或停電時，預約運轉會被取消。

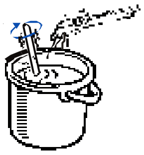
使用肥皂絲

請詳閱肥皂絲的標籤說明，正確的使用。

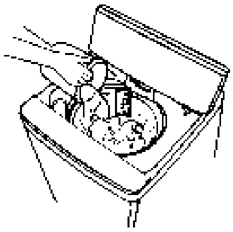
■直接用洗衣機溶解時

1.按電源開關於「開」，水位設定於「極少」水位。
2.按「啟動／暫停」鍵，開始給水。
3.迴轉盤開始迴轉後，將肥皂絲逐次少量加入，
運轉約2分鐘後。
4.放入洗濯物，按電源開關於「開」選取希望的行程。
5.設定適當之水位，按「啟動／暫停」鍵，關閉上蓋。

■肥皂絲不易溶解時



1.準備容器（如水桶），倒入約
30°C的溫水5公升。
2.邊攪拌邊放少許的肥皂絲。
3.攪拌至肥皂絲已無顆粒狀，
完全溶解後，再慢慢的倒入
洗衣脫水槽內。

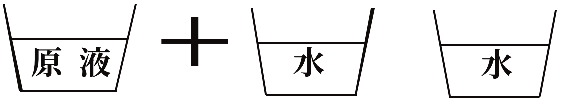


●肥皂絲比合成洗劑更容易殘留在洗濯物，是使衣物變黃變臭的主要原因。請充分的洗清。
●在水溫較低時，如使用過量的話，肥皂絲是無法完全的溶解，會殘留於脫水槽或內部水管管路。

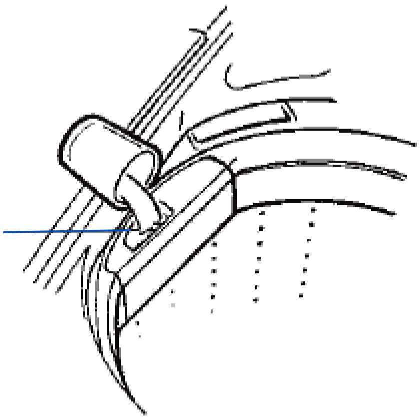
使用軟化劑時

請詳閱軟化劑的標籤說明，正確的使用。

1.從軟化劑注入口慢慢的倒入。
(使用濃縮軟化劑時請用3倍的水稀釋)
2.軟化劑投入困難時請將洗衣水槽向右方
回轉，變換軟化劑注入口位置。



軟化劑投入口

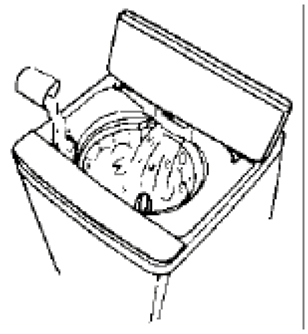


●軟化劑請勿長時間的放置於盒子內。
(因會凝固)
●注水洗清時會減低軟化劑的效果，請使用
節約洗清，效果較佳。
●軟化劑投入口處，請勿倒入洗劑。

軟 化 劑 注 入 量 的 標 準						
水 位 (水量)		高 (58L)	中 (47L)	低 (37L)	少 (31L)	極少 (24L)
軟化劑	濃縮	13mL	11mL	9mL	8mL	6mL
	一般	39mL	33mL	27mL	23mL	17mL

濃縮：30 l 的水相對於6.6mL使用時
一般：30 l 的水相對於20mL 使用時
※標準水量請參照洗衣機上蓋之使用說明貼紙。

使用漂白劑時

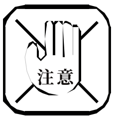


■液體漂白劑

用兩倍的水將漂白劑稀釋，在洗衣的給水中從「液體洗劑 · 漂白劑注入口」小心的倒入。

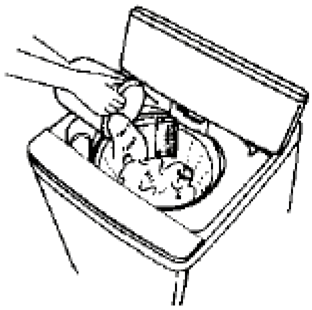
■粉末漂白劑

與洗劑一同放入洗衣脫水槽內。



●請詳閱漂白劑標示說明，正確的使用。
●有色衣物，請勿使用漂白劑。
●漂白劑請勿直接加在衣物上。

使用熱水時



1.關閉水龍頭，按電源「開／關」於開。

2.放入洗濯物，選取希望的洗程，按「啟動／暫停」鍵。

3.洗劑放入洗衣脫水槽內。

4.倒入熱水（須50°C以下）（請小心倒入洗衣脫水槽內）
- ●倒入熱水至「極少」水位時，轉動盤迴轉偵測布質，此時，請停止倒入熱水。
- ●轉動盤停止迴轉後，再繼續倒入熱水至轉動盤再度迴轉為止。

5.關閉上蓋，打開水龍頭。（洗清時是使用水龍頭的水。）

●洗劑請直接放入洗衣脫水槽內（衣物的周邊）。因洗劑放在「洗劑容器盒」內時，在洗清時，洗劑會投入槽內。

洗濯液二度使用時

1.放入第一回的洗濯物及洗劑、選取自選行程中的「洗衣」進行運轉。

2.洗衣終了後取出第一回的洗濯物。

3.放入第二回的洗濯物，選取適當的「水位」「洗衣」「洗清」「脫水」進行運轉。

4.運轉終了後，取出第二回的洗濯物。

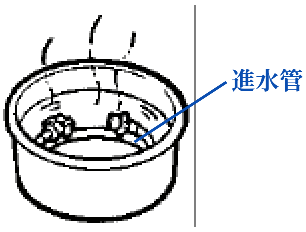
5.放入第一回的洗濯物，用自選行程中的「洗清」「脫水」進行運轉。

●第一回的洗濯時，請選輕微污髒的衣物洗濯。
●第二回的洗濯時，依其是否必要，請斟酌追加洗劑。
●放入第二回的洗濯物時，衣物如果浮出，請將其輕輕壓入水中。

有以下情況時

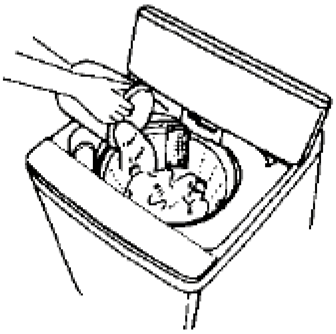
有結冰之虞時

■為防止結冰，請將水排乾淨



1.關閉水龍頭，取下水龍頭側之進水管，將水管內的水排乾淨。
　請勿猛然拔出進水管，以免水濺四處。
　進水管的安裝與取下方法 26

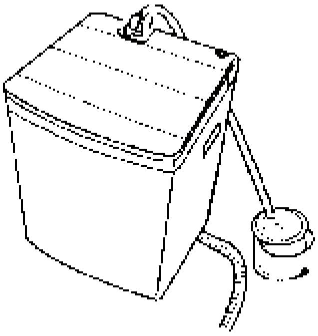
2.按電源「開／關」於開、關閉上蓋、按「啟動／暫停」鍵，即可將進水管內的殘餘水完全排出。



3.約1分鐘後，按電源「開／關」，切斷電源。

4.再按電源「開／關」於開，設定「脫水」、按「啟動／暫停」鍵，脫水終了後電源自動切斷。

■萬一已經結冰時



1.取下注水管，用熱水浸泡。（50°C以下）

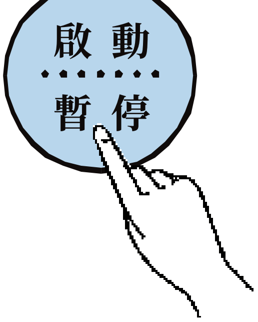
2.用約2L的熱水（50°C以下）倒入洗衣脫水槽內，放置約10分鐘。

3.接上注水管，打開水龍頭，確認下列各項。
- 轉動盤是否可轉動。
- 啟動洗衣機，是否能給水及排水。

取消終了響笛時

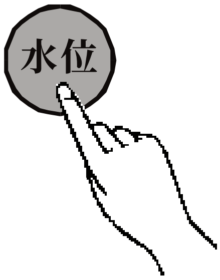
■取消終了響笛時

按電源「開／關」於開，再持續按「啟動／暫停」鍵約4秒以上，發出“嗶”一聲時即取消之。



■恢復終了響笛

按電源「開／關」於開，再持續按「水位」鍵約4秒以上，發出“嗶”一聲時即恢復之。



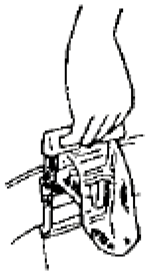
●取消終了響笛聲的設定，會因電源插頭拔出或停電時，失去功能，恢復終了響笛聲的狀態。

維護的方法

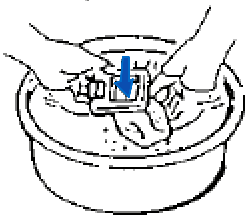
請做定期的維護

棉絮濾網的清除

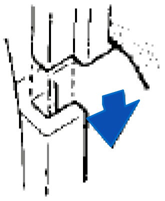
1. 手抓棉絮濾網框架，向上拉即可取出。



2. 將濾網反穿，置於水中清洗乾淨。



3. 手抓棉絮濾網框，框之下部對準溝槽壓入即可。



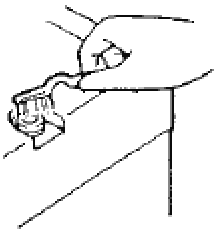
※棉絮濾網為消耗品。
破損時可向服務站或經銷店購買。

注水管接頭的清洗

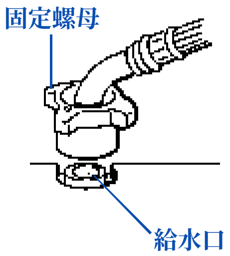
取下注水管後，再取出供水器上之濾網，用牙刷清除積存在供水器濾網上的污垢。

取下進水管的方法

因為用力猛然拔下進水管時，水會濺出，請依下述步驟行之。



1. 關閉水龍頭。
2. 電源開關按至「 開」 的位置，再按下「行程」選擇（ 任何行程皆可 ）後，再按啟動鍵。
3. 約5 秒後，將電源開關按至「關」之位置。鬆開進水管固定螺母，取下進水管。



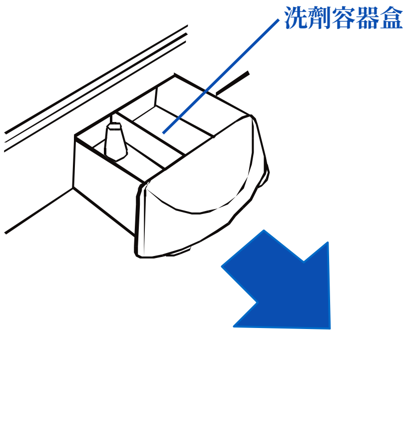
機體的維護

以柔軟的乾布擦掉水和污漬

- ●請勿以水直接沖洗外箱，以防漏電或生銹的發生。
- ●請勿使用去污粉、揮發油、松香油等擦拭，以免傷到烤漆及塑膠部品。
- ●使用化學抹布時，請依照說明標示使用。

洗劑容器盒的維護

將「洗劑容器盒」向外拉出，稍微向上即可取出，用水清洗後再擦拭乾淨，維護完畢後，稍向下傾斜裝配，再往前推即可裝入。



檢查一下是不是故障？

在請求修理服務前：修理是危險的，請勿自行動手。
異常狀況顯示一覽表：水量顯示部燈閃爍及響笛鳴聲告知。
●請按「啟動／暫停」鍵，檢查下述各項。
重新再開始運轉時，請再一次的按「啟動／暫停」鍵。

水位表示部 表示閃爍	異 常 狀 況	檢　　查　　事　　項
	完全不能運轉	● 電源插頭是否插好。 ● 是否按下電源開關於「關」。 ● 是否按下「啟動／暫停」鍵。 ● 是否停電。 ● 家裡電源保險絲，電源開關是否有問題。 ● 是否在預約進行中。
[高] 中 [低] [少] 極少	注 水 異 常	● 水龍頭是否關著。 ● 進水管供水器接頭的網是否阻塞。 ● 是否結冰。 ● 自來水是否停水。
[高] [中] 低 [少] 極少	排 水 異 常	● 排水管是否未放下。 ● 排水管是否損壞。 ● 排水管的位置是否太高或被壓扁。 ● 排水口是否堵塞。 ● 排水管前端是否浸泡在水中。
[高] [中] [低] 少 極少	脫 水 異 常	● 衣物是否偏向一邊。 ● 洗衣機是否傾斜或不穩固。 ● 上蓋是否開著。
高 [中] [低] [少] 極少	其 他 的 異 常	● 請拔掉插頭，儘快連絡原購買經銷商或本公司服務站。

若檢查上述各事項之後仍有異常時，請將電源插頭拔出後再插入，再重新確認其動作。
因從外部的雜音或雜訊會干擾電子零件。
若還有異常時，請先拔掉電源插頭，並儘快連絡原購買經銷商或本公司服務站。

以下情形並非故障

症　　狀	原　　因
運轉中或切斷電源時操作部感覺是溫溫的	這是電子回路中電子部品放熱作用。
在洗衣中開始注水	因為偵測器檢知水位，水位低下時，會自動補給水。還有洗濯物的回轉狀態不良或臨時追加洗濯物時，會自動補給水。
在脫水的開始間歇性的脫水	為使脫水的效果更好的運轉。
在脫水的途中，變為洗清	這是脫水中發生不平衡，再注水攪拌，使衣物平衡修正後，再進行脫水。
在脫水的途中，開閉上蓋時運轉停止或開始注水	在脫水中如果上蓋有短時間（1~2秒）開閉上蓋動作時，會開始給水，這是衣物偏一邊時，自動修正程式動作。不給水時，關閉上蓋一會兒，就會自動脫水。
在注水洗清時排水管沒有水流出	縱然在注水洗清，因水壓較低，也有無法達到溢水口的水位。
在運轉中，停止運轉	●是否是錯誤顯示，請參照 21 說明。 ●在運轉中停電時，設定之行程消失，恢復供電時，也是在停止狀態，欲再運轉時，請按電源開關，重新設定行程。
脫水終了後，有殘留水的聲音	脫水時為了控制振動用的平衡液的聲音。

安裝

安裝洗衣機時，（第一次使用），排水口處會流出一點點水，這是工廠測試性能所餘留下來的水。

洗衣機的安裝

■單槽洗衣機的安裝，為了正確的設置請遵守下述各項。

●安裝後必須進行測試運轉，請確認是否發生漏水或有異常音。

■安裝場所

●堅固水平的地面。

●傾斜或鬆軟的地面是產生較大振動及噪音的主要原因。

堅固水平的地面　傾斜的地面　鬆軟的地面　凹凸不平的地面

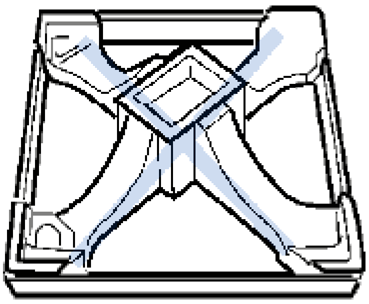
●不可安裝在濕氣較重的地方或直接受到陽光、雨、雪侵襲的地方。

※是發生絕緣不良或生銹的主要原因。

※塑膠部品會發生變形或褪色等…。

●不可安裝於在冬季會結冰的地方。

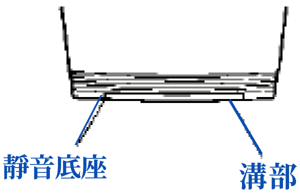
●請勿將包裝底座當作安裝的檯面使用。

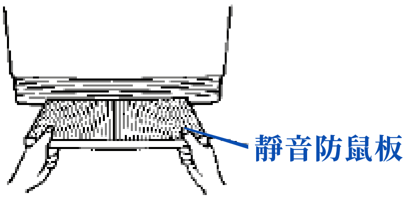


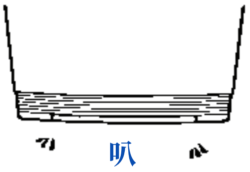
■靜音防鼠板的裝配

將靜音隔板插入靜音底座前面溝槽（有縱紋的一方向上）。

往前平推到有「叭」一聲即可。





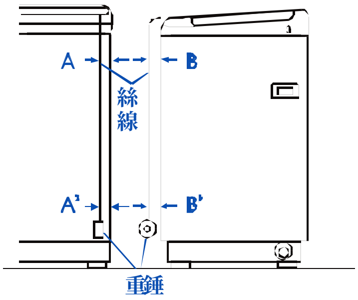


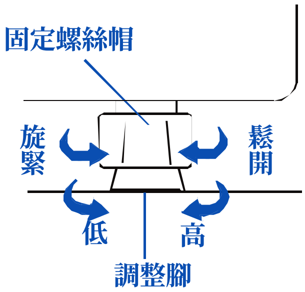
調整腳的調整方法

1.用水平器或以細繩重錘的方法（如圖）測試地面是否水平。
(A＝A’同時B＝B’的話就有水平。)

2.洗衣機搖晃不穩時，請鬆開固定螺絲帽，轉動調整腳至不搖晃為止。

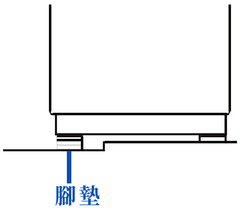
3.調整完畢後，將固定螺絲帽上緊。





地面傾斜，凹凸不平不能調整時

請另購「高度調節用橡膠墊」來調節。
每片高度為2 mm，5 片重疊為10mm。

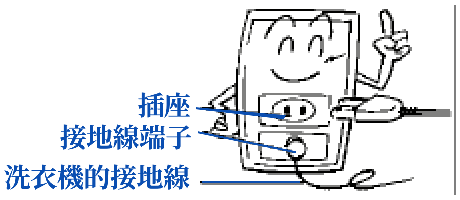


裝配接地線

接地線是為了防止濕氣、塵埃、或其他原因引起商品絕緣不良而發生漏電事故而設。請務必正確裝配。
※長期使用後可能會有鬆動的現象，此時請重新裝配。安裝時，請務必拔出插頭後進行安裝。
●安裝順序:先安裝接地線後，再插入插頭。修理時，須先拔下插頭再移除接地線。

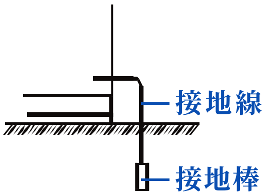
插座部份有接地線端子時

請將洗衣機的接地線，確實接在插座的接地線端子上。



插座部份無接地線端子時

請洽電器店或水電行代為裝置(裝配接地線必須取得電工資格執照者）。

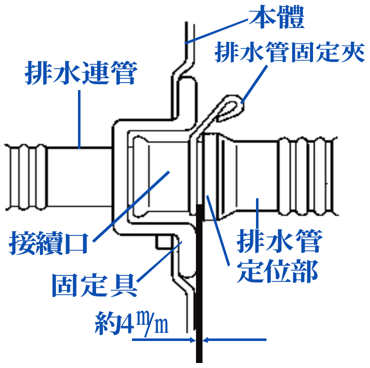


注意：絕對不可接在瓦斯管、自來水管、電話或避雷針的接地線。（此為法令所禁止）

排水管的安裝方法

■裝配

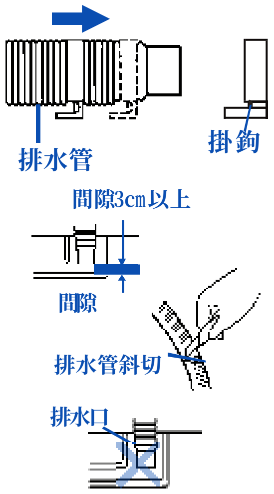
●將排水管完全套上接頭（末端要碰到頭）用水管固定夾固定。請注意裝配不完全時會成為漏的原因。



●排水管如果要插入排水口時請將掛鉤取下。

●需要用掛鉤時可裝回去。要插入洗衣槽的排水口時，排水管前端要留間隙、或將水管斜割。

※前端堵塞時排水會不良。



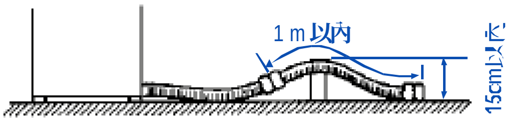
■延長排水管

排水管可向電器店購電器用延長水管安裝連接。

※排水管的長度和中途的高度（如要跨越門檻時）請勿超越右表所列高度。

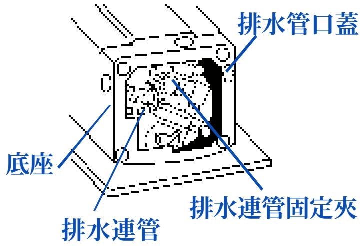
萬一不得不跨越 15cm 以上的高度時，洗衣機請另用安裝台墊高。

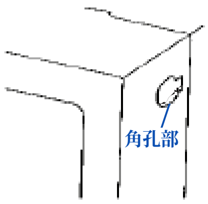
延長水管的狀況	延長水管的高度	延長水管的長度
中途有高起時	15cm以內	1M以內
中途無高起時	————	3M以內

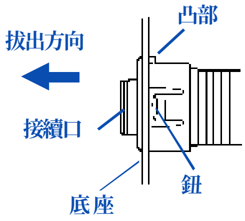


■排水管的切換（依排水場所的狀況，排水管可換到左邊 ）

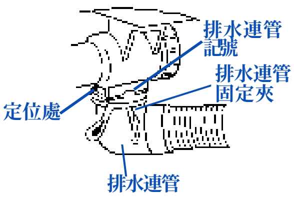
1. 取下洗衣機後蓋。
2. 取下左邊排水口的套片。
3. 取下水管固定夾，把排水管從活栓取下。
4. 壓住接頭卡稍，把排水管從底座的外側拉出。
5. 把排水管穿過左邊孔，將接頭的凸出部位對準底座的角孔，接頭的卡稍確實插進底座內。
6. 確實對準活栓和排水管上的記號。插上排水管，用水管固定夾固定好。如裝配錯誤會損傷排水管因而漏水。
7. 裝上後蓋，裝上排水口蓋。







排水管由左邊裝配時



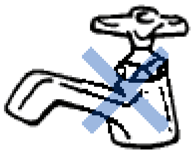
裝配注水管

請確實裝配以免漏水

■注水管固定安裝方法

1. 選擇水龍頭

依圖示圓形狀最適當，其它形狀可能有漏水之弊，請勿用，府上如沒有圓形狀時，可增設分管或專用水龍頭。

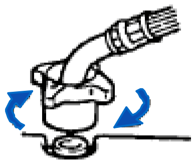


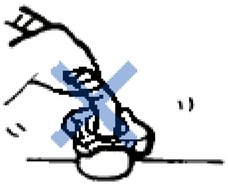
2. 與給水口的固定法

利用注水管固定螺母，將管對正面板給水口，順時針方向旋緊固定。

固定不牢時或傾斜時有漏水之慮，請確實固定好。

請勿握住水管左右扭動，以免鬆動。



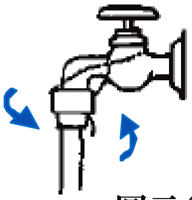


3. 與水龍頭固定法

如右圖示（一）

(a) 將注水管旋入水龍頭。

(b) 鏈條以“8”字形捆緊注水管在水龍頭上。與水龍頭外徑14∮以上適用。

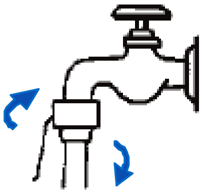


圖示(一)

4. 與水龍頭拆開法

將鏈條拆開，注水管向下旋開。

如右圖示（二）

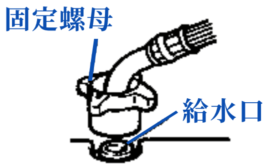


圖示(二)

※長期使用後可能會有鬆動現象，此時請重新裝配。

■注水管的裝法

將注水管的固定螺母垂直套入給水口後，確實上緊。



※注水管接好後，打開水龍頭，確認奇異接頭及注水口處是否有漏水。

規格表

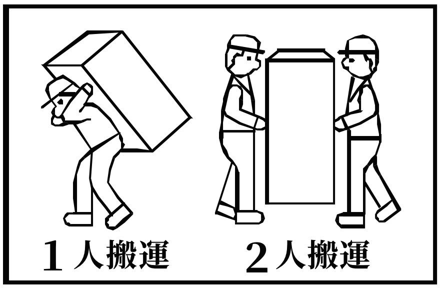
洗衣機種類	全自動洗衣機	標 準 水 量	(最高)58 l ~ (最少) 24 l
外 形 尺 寸	寬635X深600X高 1000mm	標準使用水量	170 l
控 制 方 式	電子式控制	洗 衣 方 式	渦流式(自動反轉)
額定電源/頻率	交流110V / 60Hz	脫 水 方 式	離心式脫水
最 大 容 量	9.0kg	使用自來水水壓	19.6kpa~784.5kpa

●電源插頭在插入狀態時，使電子回路動作，約需消耗5W的電力。

緊 急 處 理 方 法

＊萬一產品發生異常時，請先將電源開關關閉，再將電源插頭拔掉。
＊假如內部機件發生故障時，請通知本公司各地服務站，本公司將提供熱忱的售後服務。

搬 運 方 法

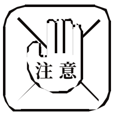


1.搬運時絕對不可以抓捆包帶
2.搬運時請勿拖拉或推動
3.搬運時不得橫放或顛倒搬運

此符號中的數字是表示說明所在的頁數。

介紹最有效的洗衣方法。

預先了解而不會誤以為故障或是故障的注意事項。



當您在洗衣時，希望能注意的事項。

備註欄

備註欄

備註欄

台灣三洋電機股份有限公司

台北市松江路266號10樓 TEL:(02)25210251

中華民國製造

00165015203003-928